BESTELAKO XEDAPENAK

OGASUN ETA EKONOMIA SAILA

2317

72/2020 DEKRETUA, ekainaren 2koa, zeinaren bidez onartzen baitira Euskadiko Kirol Portuak zuzenbide pribatuko erakunde publikoaren 2020rako aurrekontuak.

Euskal Autonomia Erkidegoko Portuen eta Itsas Garraioaren ekainaren 28ko 2/2018 Legeak baimena ematen du Euskadiko Kirol Portuak zuzenbide pribatuko erakunde publikoa eratzeko.

Honako hau ere ezartzen du: «Eusko Jaurlaritzaren dekretu bidez zehaztuko da Euskadiko Kirol Portuak erakunde publikoaren jardueren hasiera, eta Eusko Jaurlaritzak, enpresako bazkide bakar gisa, Euskadiko Kirol Portua SA sozietate publikoa iraungitzeari eta likidatzeari ekingo dio, eta sozio nagusi gisa Zumaiko Kirol Portua SA sozietate publikoa iraungitzea eta likidatzea bultzatuko du. Iraungitako sozietate publikoen ondasunak Euskadiko Kirol Portuak erakundeari adskribatuko zaizkio. Erakundearen jardunaren hasiera eta dagokion Aurrekontuen Legearen indarraldia bat ez badatoz, Gobernu Kontseiluak onartuko ditu Euskadiko Kirol Portuak erakunde publikoaren ustiapeneko eta kapitaleko aurrekontuak, bai eta haren jardunak hasten diren ekonomia-ekitaldiari dagozkion finantza-arloko behin-behineko egoera-orriak ere, eta horren berri emango dio Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari, hamabost eguneko epean. Horretarako, aurrekontuen arloan eskuduna den Eusko Jaurlaritzako Sailak egingo ditu aurrekontu horiek osatzeko beharrezkoak diren aurrekontu-aldaketa guztiak, baina aldaketa horiek ezin dute handitu erakunde publikoaren jardueren hasieran indarrean zeuden Aurrekontu Orokorretako zuzkiduretan izendaturiko zenbateko globala.»

Onartu egiten dira Euskadiko Kirol Portuak erakundearen aurrekontuak, eta zehaztu haren jardueraren hasiera, maiatzaren 12ko 58/2020 Dekretuaren bidez, zeina 2020ko ekainaren batean jarriko baita indarrean, haren azken xedapenetako bigarrenaren arabera.

Horrenbestez, Ogasun eta Ekonomiako sailburuak proposatuta, eta Gobernu Kontseiluak 2020ko ekainaren 2an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, honako hau

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra.– Euskadiko Kirol Portuak zuzenbide pribatuko erakunde publikoaren 2020rako kapitaleko aurrekontua (4.100.000 euro) eta ustiapeneko aurrekontua (4.218.996 euro) onartzea. Dekretu honen eranskinean jasota daude aurrekontu horien banakapena eta aurreikuspenen urteko behin-behineko kontuak.

AZKEN XEDAPENA

Dekretu honek 2020ko ekainaren 1ean izango ditu ondorioak.

Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbenan, 2020ko ekainaren 2an.

Lehendakaria,
IÑIGO URKULLU RENTERIA.

Ogasun eta Ekonomiako sailburua,
PEDRO MARÍA AZPIAZU URIARTE.

ERANSKINA, EKAINAREN 2KO 72/2020 DEKRETUARENA

712 Euskadiko Kirol Portuak

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / *Euros*

INBERTSIOAK *INVERSIONES*	PARTIDA *PARTIDA*	KONTUA *CUENTA*	EPIGRAFEA *EPIGRAFE*
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA ***AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS***			**4.100.000**
2. IBILGETU MATERIALA *INMOVILIZADO MATERIAL*			4.100.000
211 Eraikuntzak ***Construcciones***		**3.000.000**	
2110 Eraikuntzetako inbertsioak *Inversiones en construcciones*		3.000.000	
1 Eraikuntzak. *Construcciones.*	3.000.000		
212 Instalazio teknikoak ***Instalaciones técnicas***		**1.100.000**	
1 Instalazio teknikoak. *Instalaciones técnicas.*	1.100.000		
INBERTSIOAK GUZTIRA ***TOTAL INVERSIONES***			**4.100.000**

Euro / *Euros*

FINANTZAKETA *FINANCIACION*	PARTIDA *PARTIDA*	KONTUA *CUENTA*	EPIGRAFEA *EPIGRAFE*
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK ***FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN***			**50.917**
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK ***TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR***			**2.300.000**
130 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak ***Subvenciones oficiales de capital***		**2.300.000**	
1300 Kapitaleko dirulaguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa *Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE*		2.300.000	
1 Kapitalaren diru-laguntza. *Subvención de capital.*	2.300.000		
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA ***DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES***			**1.749.083**
FINANTZAKETA GUZTIRA ***TOTAL FINANCIACIÓN***			**4.100.000**

712 Euskadiko Kirol Portuak

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / *Euros*

GASTUAK *GASTOS*	PARTIDA *PARTIDA*	KONTUA *CUENTA*	EPIGRAFEA *EPIGRAFE*
I. PERTSONAL-GASTUAK *GASTOS DE PERSONAL*			**512.279**
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK *SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS*			383.364
640 Soldatak *Sueldos y salarios*		**383.364**	
6401 Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) *Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)*		74.371	
6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak *Retribuciones de personal laboral fijo*		308.993	
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK *CARGAS SOCIALES Y OTROS*			128.915
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza *Seguridad Social a cargo de la empresa*		**122.570**	
643 Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak *Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida*		**6.345**	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK *GASTOS DE FUNCIONAMIENTO*			**3.648.800**
1. HORNIKUNTZAK *APROVISIONAMIENTOS*			880.000
600 Salgai-erosketak *Compras de mercaderías*		**880.000**	
6009 Bestelako salgaiak *Otras mercaderías*		880.000	
1 Erregaiak. *Combustible.*	880.000		
2. KANPOKO ZERBITZUAK *SERVICIOS EXTERIORES*			2.723.300
621 Errentamenduak eta kanonak *Arrendamientos y cánones*		**51.000**	
6211 Eraikuntzen errentamenduak *Arrendamientos de construcciones*		51.000	
622 Konponketak eta kontserbazioa *Reparaciones y conservación*		**485.000**	
6229 Bestelako ibilgetu materiala *Otro inmovilizado material*		485.000	
1 Mantentze lanak eta konponketak. *Mantenimiento y reparaciones.*	485.000		
623 Profesional independenteen zerbitzuak *Servicios de profesionales independientes*		**1.435.000**	
1 Zerbitzu profesionalak. *Servicios profesionales.*	1.435.000		
625 Aseguru-primak *Primas de seguros*		**90.000**	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak *Servicios bancarios y similares*		**14.500**	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak *Publicidad, propaganda y relaciones públicas*		**211.000**	
6270 Publizitatea eta propaganda *Publicidad y propaganda*		211.000	
1 Publizitatea eta babesak. *Publicidad y patrocinios.*	211.000		
628 Hornigaiak *Suministros*		**4.800**	
6282 Gasa *Gas*		4.800	

Euro / *Euros*

GASTUAK *GASTOS*	PARTIDA *PARTIDA*	KONTUA *CUENTA*	EPIGRAFEA *EPIGRAFE*
629 Bestelako zerbitzuak ***Otros servicios***		**432.000**	
6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak *Locomoción y gastos de estancia*		22.000	
6291 Bulegoko materiala *Material de oficina*		30.000	
6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk *Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras*		42.000	
6299 Bestelako hainbat zerbitzu *Otros servicios diversos*		338.000	
1 Argia eta ura. *Luz y agua.*	338.000		
3. TRIBUTUAK *TRIBUTOS*			45.500
630 Mozkinen gaineko zerga ***Impuesto sobre beneficios***		**35.000**	
6300 Zerga korrientea *Impuesto corriente*		35.000	
631 Bestelako tributuak ***Otros tributos***		**10.500**	
III. GASTU FINANTZARIOAK ***GASTOS FINANCIEROS***			**7.000**
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK *POR DEUDAS CON TERCEROS*			7.000
662 Zorren interesak ***Intereses de deudas***		**7.000**	
6623 Kreditu-erakundeekiko zorren interesak *Intereses de deudas con entidades de crédito*		7.000	
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK ***FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN***			**50.917**
GASTUAK GUZTIRA ***TOTAL GASTOS***			**4.218.996**

Euro / *Euros*

DIRU-SARRERAK *INGRESOS*	PARTIDA *PARTIDA*	KONTUA *CUENTA*	EPIGRAFEA *EPIGRAFE*
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA ***IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS***			**3.861.350**
2. ZERBITZU-EMATEAK *PRESTACIONES DE SERVICIOS*			3.861.350
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak ***Prestaciones de servicios y arrendamientos***		**3.861.350**	
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei *Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros*		3.861.350	
1 Amarratzea eta portuko zerbitzuak. *Amarre y servicios portuarios.*	3.861.350		
II. USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK ***OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN***			**357.000**
752 Errentamenduen sarrerak ***Ingresos por arrendamientos***		**357.000**	
1 Emakidengatiko diru-sarrerak. *Ingresos por concesiones.*	357.000		
V. SARRERA FINANTZARIOAK ***INGRESOS FINANCIEROS***			**646**
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK *DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS*			646
769 Bestelako sarrera finantzarioak ***Otros ingresos financieros***		**646**	
7690 Interes finantzarioak *Intereses financieros*		646	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA ***TOTAL INGRESOS***			**4.218.996**

712 Euskadiko Kirol Portuak

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / *Euros*

AKTIBOA / *ACTIVO*	2020
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA / ***ACTIVO NO CORRIENTE***	**15.804.772**
I. Ibilgetu ukiezina / ***Inmovilizado intangible***	**2.726.391**
2. Kontzesioak / *Concesiones*	2.685.782
5. Aplikazio informatikoak / *Aplicaciones informáticas*	40.609
II. Ibilgetu materiala / ***Inmovilizado material***	**9.170.010**
1. Lurrak eta eraikuntzak / *Terrenos y construcciones*	7.342.113
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala / *Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material*	1.667.881
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / *Inmovilizado en curso y anticipos*	160.016
III. Ondasun higiezinetako inbertsioak / ***Inversiones inmobiliarias***	**3.908.371**
2. Eraikuntzak / *Construcciones*	3.908.371
B) AKTIBO KORRIENTEA / ***ACTIVO CORRIENTE***	**13.293.523**
II. Izakinak / ***Existencias***	**81.384**
1. Merkataritzakoak / *Comerciales*	81.384
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / ***Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar***	**911.098**
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik / *Clientes por ventas y prestaciones de servicios*	44.805
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak / *Clientes, empresas del grupo y asociadas*	713.393
3. Hainbat zordun / *Deudores varios*	40.847
5. Zerga korrientearen aktiboak / *Activos por impuesto corriente*	110.915
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak / *Otros créditos con las Administraciones Públicas*	1.138
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak / ***Inversiones financieras a corto plazo***	**1.913.813**
1. Ondare-tresnak / *Instrumentos de patrimonio*	1.913.813
VI. Epe laburreko aldizkapenak / ***Periodificaciones a corto plazo***	**38.241**
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak / ***Efectivo y otros activos líquidos equivalentes***	**10.348.987**
1. Diruzaintza / *Tesorería*	10.348.987
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) / ***TOTAL ACTIVO (A+B)***	**29.098.295**

ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / *PATRIMONIO NETO Y PASIVO*	2020
A) ONDARE GARBIA / ***PATRIMONIO NETO***	**24.627.077**
A-1) Fondo propioak / ***Fondos propios***	**17.422.094**
I. Kapitala / ***Capital***	**16.190.648**
1. Kapital eskrituratua / *Capital escriturado*	16.190.648
III. Erreserbak / ***Reservas***	**3.191.953**
1. Lege- eta estatutu-erreserbak / *Legal y estatutarias*	141.999
2. Bestelako erreserbak / *Otras reservas*	3.049.954
V. Aurreko ekitaldietako emaitzak / ***Resultados de ejercicios anteriores***	**(1.121.424)**
2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) / *(Resultados negativos de ejercicios anteriores)*	(1.121.424)
VII. Ekitaldiko emaitza / ***Resultado del ejercicio***	**(839.083)**
A-2) Balio-aldaketengatik doikuntzak / ***Ajustes por cambios de valor***	**(3.742)**
I. Aktibo finantzario salgarriak / ***Activos financieros disponibles para la venta***	**(3.742)**
A-3) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak / ***Subvenciones, donaciones y legados recibidos***	**7.208.725**
B) PASIBO EZ-KORRIENTEA / ***PASIVO NO CORRIENTE***	**1.392.126**
II. Epe luzeko zorrak / ***Deudas a largo plazo***	**69.024**
5. Bestelako pasibo finantzarioak / *Otros pasivos financieros*	69.024
IV. Zerga geroratuen pasiboak / ***Pasivos por impuesto diferido***	**1.323.102**
C) PASIBO KORRIENTEA / ***PASIVO CORRIENTE***	**3.079.092**
III. Epe laburreko zorrak / ***Deudas a corto plazo***	**2.358.390**
5. Bestelako pasibo finantzarioak / *Otros pasivos financieros*	2.358.390
IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak / ***Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo***	**67.097**
V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / ***Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar***	**653.605**
1. Hornitzaileak / *Proveedores*	261.824
3. Hainbat hartzekodun / *Acreedores varios*	145.997
4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) / *Personal (remuneraciones pendientes de pago)*	11
5. Zerga korrientearen pasiboak / *Pasivos por impuesto corriente*	23.704
6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak / *Otras deudas con las Administraciones Públicas*	222.069
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) / ***TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)***	**29.098.295**

712 Euskadiko Kirol Portuak

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / *Euros*

GALDU-IRABAZIEN KONTUA *CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS*	2020
A) ERAGIKETA JARRAITUAK ***OPERACIONES CONTINUADAS***	
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia ***Importe neto de la cifra de negocios***	**3.861.350**
b) Zerbitzu-emateak *Prestaciones de servicios*	3.861.350
4. Hornikuntzak ***Aprovisionamientos***	**(880.000)**
a) Salgaien kontsumoa *Consumo de mercaderías*	(880.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak ***Otros ingresos de explotación***	**357.000**
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk *Ingresos accesorios y otros de gestión corriente*	357.000
7. Pertsonal-gastuak ***Gastos de personal***	**(512.279)**
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak *Sueldos, salarios y asimilados*	(383.364)
b) Karga sozialak *Cargas sociales*	(128.915)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak ***Otros gastos de explotación***	**(2.733.800)**
a) Kanpoko zerbitzuak *Servicios exteriores*	(2.723.300)
b) Tributuak *Tributos*	(10.500)
9. Ibilgetuaren amortizazioa ***Amortización del inmovilizado***	**(1.273.682)**
10. Ibilgetu ez-finantzarioko dirulaguntzen eta bestelakoen egozpena ***Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras***	**383.682**
A.1) USTIAPENEKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) ***RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)***	**(797.729)**
16. Sarrera finantzarioak ***Ingresos financieros***	**646**
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak *De valores negociables y otros instrumentos financieros*	646
b2) Hirugarren enpresetakoak *De terceros*	646
17. Gastu finantzarioak ***Gastos financieros***	**(7.000)**
b) Hirugarrenekiko zorrenak *Por deudas con terceros*	(7.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) ***RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)***	**(6.354)**
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) ***RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)***	**(804.083)**
22. Mozkinen gaineko zergak ***Impuestos sobre beneficios***	**(35.000)**
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) ***RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)***	**(839.083)**

712 Euskadiko Kirol Portuak

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / *Euros*

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA *ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO*	2020
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK ***FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN***	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza ***Resultado del ejercicio antes de impuestos***	**(804.083)**
2. Emaitzaren doikuntzak ***Ajustes del resultado***	**896.354**
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) *Amortización del inmovilizado (+)*	1.273.682
d) Dirulaguntzen egozpena (-) *Imputación de subvenciones (-)*	(383.682)
g) Sarrera finantzarioak (-) *Ingresos financieros (-)*	(646)
h) Gastu finantzarioak (+) *Gastos financieros (+)*	7.000
3. Kapital korrientearen aldaketak ***Cambios en el capital corriente***	**-----**
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) ***Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)***	**(41.354)**
a) Interesen ordainketa (-) *Pagos de intereses (-)*	(7.000)
c) Interes-kobrantzak (+) *Cobros de intereses (+)*	646
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) *Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)*	(35.000)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) ***Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)***	**50.917**
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) ***FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)***	
6. Inbertsioen ordainketak (-) ***Pagos por inversión (-)***	**(4.100.000)**
c) Ibilgetu materiala *Inmovilizado material*	(4.100.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) ***Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)***	**(4.100.000)**
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK ***FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN***	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak ***Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio***	**2.300.000**
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) *Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)*	2.300.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) ***Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)***	**2.300.000**
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA ***EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO***	**-----**
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) ***AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)***	**(1.749.083)**